



ARBETSBLAD

PEDAGOGER: LENA WILHELMSSON/AGNETA SOLDÉN
PROJEKTLEDARE: CHARLOTTE SIFVERT

KORTFILMSKLUBBEN FRANSKA

Avec Thelma (lätt)

Innehåll

1. Hur börjar filmen?
2. Med vem pratar Vincent?
3. Vem är Thelma?
4. Vad finns i hennes resväska?
5. Vad gör Vincent, Jean och Thelma tillsammans? Ge flera exempel.
6. Vem ska passa Thelma när Jean och Vincent ska gå ut på kvällen?
7. Vad heter barnvakten?
8. Vad berättar de om när de ringer till henne?
9. Hur slutar filmen?

Diskutera

1. Jean blir orolig när barnvakten kommer. Vad beror det på och vad tycker ni om det?
2. Tror ni att Jean och Vincent uppskattar att ha Thelma hos sig? Motivera med exempel.
3. Vad tyckte ni om den här filmen? Motivera!

Ordkunskap

Vad säger de i filmen?

1. Vous pouvez _____ (passa) Thelma ?
2. Il faut la prendre sur _____ (perrongen).
3. C'est à toi ces _____ (kläder) ?
4. Il faut qu'on achète du _____ (tandkräm).
5. On ne l'entend pas _____ (andas).



6. Elle est sur _____ (ryggen) ?
7. On a acheté un petit _____ (apa).
8. Si jamais il y a un _____ (problem) tu nous téléphones ?
9. On va _____ (packa väskan).
10. On _____ (hoppas) que tu as fait bon voyage.
11. On est retournés au _____ (trädgården).
12. J'ai cherché dans _____ (kylskåpet).

Hälsningsfraser

I filmen förekommer några vanliga hälsningsfraser

Bonjour	Enchanté
Coucou	Passez une bonne soirée
Salut	Merci, toi aussi
Ça va ?	A bientôt
Moi, ça va	Au revoir

Försök att göra små dialoger genom att använda uttrycken. Arbeta två och två.

Avec Thelma (medel)

Vrai ou faux ?

1. Thelma est la nièce de Vincent
2. Il faut aller la chercher à l'aéroport
3. Thelma a des peluches dans sa valise
4. Vincent monte le petit lit sans problème
5. Les deux hommes sont très calmes
6. Ils envoient un message aux parents
7. Ils font un planning avec des « post-it »
8. Vincent et Jean vont aller au spectacle
9. Le baby-sitter s'appelle Jill
10. Jean est stressé parce que c'est un homme
11. Après le départ de Thelma, ils l'appellent
12. Ils lui souhaitent « Joyeux Noël »

V	F

I filmen förekommer många uppmaningar. Vad säger de? Dra streck!

Arrête ! Attends ! Excuse-moi ! Mets-les là ! Montre-moi ! Regarde ! Remets-la-lui ! Vas-y ! Viens !	Gå dit!/Kom igen! Kom! Lägg dem där! Lägg på henne det! Sluta! Vänta! Titta! Ursäkta mig! Visa mig!
--	---

Arbeta två och två och gör dialoger med hjälp av uppmaningarna som står i listan ovan.

Discuter

Que pensez-vous de ce film ? Argumentez ! Utilisez les mots dans la liste ci-dessous.

Je pense que... / A mon avis.../ D'après moi... *Jag tycker att.. / Enligt min åsikt.../ Enligt mig...*

Le film me plaît beaucoup parce que ... *Jag tycker mycket om filmen därför att ...*

Le film ne me plaît pas parce que ... *Jag tycker inte om filmen därför att ...*

Le film est :

drôle, rigolo, marrant, amusant	<i>rolig, skojig</i>
comique	<i>komisk</i>
intéressant	<i>intressant</i>
différent	<i>annorlunda</i>
important	<i>viktig</i>
sérieux	<i>allvarlig</i>
un film de suspens	<i>spännande (ovisst om hur det slutar)</i>
passionnant	<i>spännande</i>
réaliste	<i>realistisk</i>
absurde	<i>absurd</i>
médiocre	<i>medelmåttig</i>





ennuyeux	<i>långtråkig</i>
triste	<i>sorglig</i>
trop long	<i>för lång</i>
trop lent	<i>för långsam</i>
bête	<i>knäpp</i>
ridicule	<i>löjlig</i>
bizarre	<i>bisarr, konstig</i>
inintéressant	<i>ointressant</i>
prévisible	<i>förutsägbar</i>
irréaliste	<i>orealistisk</i>

Avec Thelma (svårare)

Avez-vous bien compris ?

1. Pourquoi est-ce que le frère demande à Vincent de garder Thelma ?
2. Qu'est-ce qu'il y a dans la valise de Thelma ?
3. Comment se passe la première nuit ?
4. Jean et Vincent vont sortir le soir, qui va garder Thelma ?
5. Quelle est la différence de prononciation entre Gilles et Jill ?
6. Comment se termine le film ?

À vous de parler !

1. Quelle est l'attitude des deux hommes vis à vis de la petite fille ?
2. Jean pense que Vincent parle d'une façon bête à Thelma. Vous êtes d'accord ? Est-ce qu'on s'exprime différemment quand on s'adresse à un enfant ? Pourquoi ?
3. Pourquoi est-ce que Jean est stressé par le baby-sitter ?
4. Que pensez-vous de ce film ? Argumentez !

Quelques bonnes expressions

Voici quelques expressions qu'on entend dans le film. Qu'est-ce qu'elles veulent dire ? Complétez les phrases en mettant les expressions à la bonne place.

Ça va aller
 Ça marche !
 Ça va beaucoup mieux
 C'est parti !
 Dis bonjour !
 On va s'occuper d'elle

1. Tu es prêt ? Oui, _____ !
2. Ne vous inquiétez pas ! _____
3. Ça se passe bien ? Oui, _____
4. Il n'y a pas de problème, _____
5. Super ! _____ !
6. Thelma ! _____ au monsieur !

Ecrire ou parler

Imaginez que vous êtes Vincent.

Ecrire : Vous écrivez une lettre/un e-mail à votre frère pour lui raconter le séjour de Thelma chez vous.

Parler : Faites des dialogues. Racontez comment s'est passé le séjour avec Thelma à votre frère qui pose des questions. Travaillez à deux.

Vocabulaire :

être coincé	<i>sitta fast</i>
être bloqué	<i>sitta fast, vara blockerad</i>
garder	<i>ta hand om, passa</i>
s'occuper de	<i>ta hand om</i>
déposer	<i>lämna</i>
une peluche	<i>gosedjur</i>
le dentifrice	<i>tandkräm</i>





respirer	<i>andas</i>
ronfler	<i>snarka</i>
la couverture	<i>täcke</i>
un écran	<i>skärm</i>
un singe	<i>apa</i>
la ludothèque	<i>lekotek</i>
bébête	<i>smådum</i>
débile	<i>dum, korkad</i>
vexé	<i>stött, sårad</i>
mouillé	<i>blöt</i>
enchanté	<i>trevligt att träffas</i>
propre	<i>ren, torr (klara sig utan blöja)</i>
une couche	<i>blöja</i>
le code wifi	<i>Wifi-kod</i>
un spectacle	<i>en teaterföreställning</i>
un souci	<i>bekymmer</i>
allumer	<i>tända, sätta på</i>
en silencieux	<i>i tystnad, utan ljud</i>
Tu rigoles !	<i>Du skämtar</i>
appartenir à	<i>tillhöra</i>
la brosse à dent	<i>tandborste</i>
le frigo	<i>kylskåpet</i>
la baignoire	<i>badkar</i>